

hd 680 DE / DE-V / DEI-V

haldor

DIE DURCHLAUFSIEGELGERÄTE DER GENERATION
EASY FÜR DIE VERPACKUNG VON SIEGELBAREN
BEUTELN UND SCHLÄUCHEN



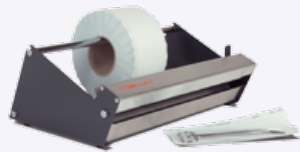
GENERATION EASY

hawa

DIE DURCHLAUFSIEGELGERÄTE HD 680 DE UND HD 680 DE-V/DEI-V SIND DIE LEISTUNGSSTARKEN GERÄTE DER HAWO GENERATION EASY. DIE GERÄTE DIESER NEUEN PRODUKTGENERATION HABEN WIR FÜR DIE HOHEN ANSPRÜCHE AN PROFESSIONALITÄT, ÄSTHETIK UND SOLIDITÄT IN PRAXEN UND KLINIKEN ENTWICKELT. DAS PURISTISCHE UND PRAXISGERECHTE DESIGN, DIE HOCHWERTIGEN UND ROBUSTEN MATERIALIEN UND DIE BERÜCKSICHTIGUNG HÖCHSTER SICHERHEITSRICHTLINIEN MACHEN DIE GERÄTE DER GENERATION EASY ZUM PERFEKTEN BEGLEITER FÜR DIE TÄGLICHE PRAXISHYGIENE. DER SIEGELPROZESS DES HD 680 DE-V UND DES HD 680 DEI-V IST VOLL VALIDIERBAR.



* 2007 wurde das Basismodell hd 680 DE mit einem „Good Design Award“ des Chicago Athenaeum, Museum für Architektur und Design, ausgezeichnet, der jährlich an innovative und herausragende Produkte der Bereiche Industrie-, Produkt- und Grafikdesign vergeben wird. Darüber hinaus war das hd 680 DE für den „Deutschen Designpreis 2009“ nominiert – die höchste Designauszeichnung, die in Deutschland vergeben wird.



Folienrollenspender hd 611 S



> **hd 680 DE / hd 680 DE-V / hd 680 DEI-V**

Die Durchlaufsiegelgeräte hd 680 DE und hd 680 DE-V/DEI-V (V = validierbar) dienen dem automatischen Versiegeln von siegelbaren Beuteln und Schläuchen (SBS) in Kliniken, Arzt- und Zahnarztpraxen. Durch die Siegelgeschwindigkeit von 10 m/min sind sie ideal für ein hohes Instrumentenaufkommen geeignet und erfüllen die RKI-Richtlinie.

> **DESIGN**

Die zurückhaltend klare Anmutung, die hochwertige Materialkombination aus Kunststoff und Edelstahl sowie elektronisches Hightech verleihen den Geräten eine angenehme Haptik und ästhetische Optik.

> **VALIDIERUNG (NUR HD 680 DE-V UND HD 680 DEI-V)**

Das Gerät hd 680 DE-V und das hd 680 DEI-V erfüllen sowohl alle Anforderungen an die Prozessvalidierung nach DIN EN ISO 11607-2 als auch die, der daraus resultierenden „Leitlinie für die Validierung des Siegelprozesses“ der DGSV**. Die Version hd 680 DEI-V (I=Interface)* ist zusätzlich mit einer Schnittstelle zur Datenübertragung ausgestattet. Somit fällt die normativ geforderte routinemäßige Dokumentation der kritischen Prozessparameter noch einfacher.

> **ÖKOLOGIE**

Bei der Entwicklung wurde Wert auf einen geringen Materialverbrauch, wenig Verschleiß und niedrigen Stromverbrauch gelegt (hawo „Green Tek™“). Dank eines neuartigen Siegelsystems in den Geräten hd 680 DE und hd 680 DE-V/DEI-V benötigen diese mit nur 300 Watt wesentlich weniger Strom als früher. Werden die Geräte nicht benötigt, schaltet der Motor automatisch ab.

> **ERGONOMIE**

Arbeitsprozesse in der Instrumentenaufbereitung sollen maximal einfach und komfortabel sein. Deshalb ist die Einheit auf eine ideale Ausnutzung der Arbeitsfläche ausgerichtet – ein Ablagetisch wird zum Beispiel nicht benötigt.

> **FUNKTIONALITÄT**

Schnell erfassbare Funktionen und durchdachte Lösungen ermöglichen eine perfekte Handhabung. Dank des patentierten hawoflex™-Systems des hd 680 DE-V/DEI-V passt sich das Gerät jedem Material an. Zusätzlich können die Geräte mit einer speziellen Halterung an der Wand befestigt werden.

> **PFLEGE**

Die hochwertigen Kunststoff- und Edelstahl-Oberflächen garantieren eine hohe Lebensdauer und machen die Reinigung wirklich einfach. Die Wartung ist auf ein Minimum reduziert, Verschleißteile sind leicht zu wechseln.

hd 680 DE / DE-V / DEI-V

hawo

TECHNISCHE DATEN	hd 680 DE	hd 680 DE-V / DEI-V*
Siegelprozess	automatisch / reproduzierbar	automatisch / reproduzierbar
Validierbarer Prozess gemäß DIN EN ISO 11607-2		x
Siegelsystem	dauerbeheizt	dauerbeheizt
Mikroprozessorsystem	x	x
CE-Zeichen	x	x
GS-Zeichen	x	in Vorbereitung
Kalibrierzertifikat (gegen Aufpreis)	x	x
Konformität DIN 58953-7:2003	x	x
Konformität DIN EN ISO 11607-2		x
Konformität RKI-Richtlinie	x	x
Durchlaufgeschwindigkeit	10 m/min	10 m/min
Siegeltemperatur	max. 220°C (überwacht)	max 220°C (überwacht)
Anpresskraft	selbstregelnd	100 N (überwacht)
Abschalttoleranz ± 5°C (nach DIN 58953-7:2009)	x	x
Automatisches Abschalten bei Abweichung der kritischen Prozessparameter	x (T)	x (T, F)
Energiesparfunktion mittels Stand-by	optional	nur Version hd 680 DEI-V* (bei hd 680 DE-V optional)
Siegelnahtbreite	12 mm	12 mm
Siegelnahtlänge	endlos	endlos
Stückzähler	optional	nur Version hd 680 DEI-V* (bei hd 680 DE-V optional)
Überhitzungsschutz	x	x
Spannung, Frequenz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme max.	300 Watt	300 Watt
hawo „Green Tek™“	x	x
Abmessungen B x T x H (mm/für Einbau)	505 x 255 x 145 (inkl. Einlaufblech)	505 x 255 x 145 (inkl. Einlaufblech)
Gewicht (ca.)	12 kg	12 kg
Gehäuse Edelstahl AISI 304	x	x
Siegelabstand vom Rand 0 - 35 mm (variabel)	x	x
Abstand zum Medizinprodukt vorgegeben: > 30 mm (DIN 58953-7:2003)	x	x
Siegelnahtausbildung	multi-line (gerillt)	hawoflex™ / multi-line (gerillt), optional
Patentiertes hawoflex™-Anpresskraftsystem		x
Rücklauffunktion (Reverse feed)	x	x
Siegelmaterialien: EN 868-4 (siegelbare Papierbeutel), EN 868-5 (siegelbare Klarsichtbeutel und -schläuche), Aluminiumlaminatfolie	x	x
Seitenfaltenfolie	x	x
Tyvek® (HDPE)	x	x
Schnittstelle zur Datenübertragung		nur Version hd 680 DEI-V*
Automatischer Start des Antriebs mittels Photozelle	x	x
ZUBEHÖR		
Ablagetisch hd 650 T	x	x
Rollentisch hm 500 RT	x	x
Wandhalterung hd 680 W	x	x
Folienrollenspender hd 611 S	x	x
Seal Check med	x	x
Dokumentationssystem ht 180 PT-USB		in Vorbereitung (Version hd 680 DEI-V)
Klarsichtverpackung hawomedpack (hmp) (L x B: 200 m x 50, 100, 150, 200, 420, 750 mm)	x	x

* Lieferbar ab 11/09



WEITERE PRODUKTE UND ANWENDUNGEN

SEAL CHECK MED Ein einfach anzuwendender Siegelindikator zur täglichen Überprüfung Ihrer Siegelprozesse. Eventuelle Probleme oder fehlerhafte Qualitätseigenschaften können dadurch leicht erkannt werden. Weiterhin kann der Seal Check med zur routinemäßigen Dokumentation des Siegelprozesses verwendet werden.

SERVICE

Wartung, Kalibrierung, Validierungsservice und Siegelnahtfestigkeitsprüfung gemäß prEN 868-5:2009.



hawo GmbH
Obere Au 2-4
74847 Obrigheim/Germany

T +49 (0) 6261 / 9770-0
F +49 (0) 6261 / 9770-69
info@hawo.com
www.hawo.com